Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2024/2461

18.9.2024

# KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2024/2461

**av den 17 september 2024**

**om ändring av genomförandeförordning (EU) 2023/1618 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframkarbid, smält volframkarbid och volframkarbid blandad med metallpulver med ursprung i Folkrepubliken Kina och om att göra import av osintrade volframkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel, med ursprung i Folkrepubliken Kina till föremål för övervakning**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen ([1]) (*grundförordningen*), särskilt artikel 14.1,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen ([2]) (*unionens tullkodex*), särskilt artikel 56.5, och

av följande skäl:

## 1. TIDIGARE UNDERSÖKNINGAR OCH GÄLLANDE ÅTGÄRDER

(1) Genom rådets förordning (EEG) nr 2737/90 ([3]) införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på 33 % på import av volframkarbid och smält volframkarbid med ursprung i Folkrepubliken Kina (*Kina*) (*de ursprungliga åtgärderna*). Genom kommissionens beslut 90/480/EEG ([4]) godtog Europeiska kommissionen (*kommissionen*) åtaganden som gjorts av två stora exportörer avseende den produkt som är föremål för åtgärder.

(2) Efter det att de två berörda kinesiska exportörerna dragit tillbaka sina åtaganden ändrade rådet förordning (EEG) nr 2737/90 genom rådets förordning (EG) nr 610/95 ([5]) så att den slutgiltiga tullen på 33 % blev tillämplig även på volframkarbid och smält volframkarbid som dessa exporterade till unionen.

(3) Genom rådets förordning (EG) nr 771/98 ([6]) förlängde rådet de ursprungliga åtgärderna med ytterligare en femårsperiod, till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång.

(4) Genom rådets förordning (EG) nr 2268/2004 ([7]) förlängde rådet de ursprungliga åtgärderna med ytterligare en femårsperiod, till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång.

([1]) EUT L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.
([3]) Rådets förordning (EEG) nr 2737/90 av den 24 september 1990 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframkarbid och smält volframkarbid med ursprung i Kina samt om slutgiltigt uttag av den preliminära tullen (EGT L 264, 27.9.1990, s. 7).
([4]) Commission Decision 90/480/EEC of 24 September 1990 accepting undertakings given by certain exporters in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of tungsten carbide and fused tungsten carbide originating in the People's Republic of China and terminating the investigation with regard to the exporters in question (inte översatt till svenska) (EGT L 264, 27.9.1990, s. 59).
([5]) Rådets förordning (EG) nr 610/95 av den 20 mars 1995 om ändring av förordningarna (EEG) nr 2735/90, 2736/90 och 2737/90 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframmalm och anrikad volframmalm, volframoxid, volframsyra, volframkarbid och smält volframkarbid med ursprung i Kina samt om slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstull som införts genom kommissionens förordning (EG) nr 2286/94 (EGT L 64, 22.3.1995, s. 1).
([6]) Rådets förordning (EG) nr 771/98 av den 7 april 1998 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframkarbid och smält volframkarbid med ursprung i Kina (EGT L 111, 9.4.1998, s. 1).
([7]) Rådets förordning (EG) nr 2268/2004 av den 22 december 2004 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframkarbid och smält volframkarbid med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 395, 31.12.2004, s. 56).

(5) Genom rådets förordning (EG) nr 1275/2005 ([8]) ändrade rådet artikel 1.1 i rådets förordning (EG) nr 2268/2004.

(6) Genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 287/2011 ([9]) förlängde rådet åtgärderna med ytterligare en femårsperiod till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 ([10]).

(7) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/942 ([11]) förlängde kommissionen åtgärderna med ytterligare en femårsperiod till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.

(8) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/1618 ([12]) förlängde kommissionen de slutgiltiga antidumpningsåtgärderna för import av volframkarbid, smält volframkarbid och volframkarbid blandad med metallpulver med ursprung i Kina (*den berörda produkten*) med ytterligare en femårsperiod till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i grundförordningen (*den senaste översynen vid giltighetstidens utgång*).

## 2. **BERÖRD PRODUKT**

(9) Den berörda produkten är volframkarbid, smält volframkarbid och volframkarbid blandad med metallpulver med ursprung i Kina. Den berörda produkten är en mellanprodukt och används som insatsmaterial vid produktion av komponenter i hårdmetall, som skärverktyg och slitstarka komponenter i cementerad karbid, friktionsfasta höljen, borrspetsar för oljeborrning och gruvbrytningsverktyg, samt i präglings- och skärverktyg för dragning och smidning av metaller.

(10) Den berörda produkten klassificeras för närvarande enligt följande två varukoder: KN-nummer 2849 90 30 och Taric-nummer 3824 30 00 10. KN-nummer 2849 90 30 omfattar volframkarbid och smält volframkarbid medan Taric-nummer 3824 30 00 10 omfattar volframkarbid blandad med metallpulver. Taric-numret i fråga ingår i KN-nummer 3824 30 00, som omfattar osintrade metallkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel, tillsammans med Taric-numret för ”Andra” (3824 30 00 90). Taric-numret för ”Andra” omfattas inte av de gällande antidumpningsåtgärderna.

(11) Taric-nummer 3824 30 00 90 för ”Andra” skapades för alla produkter som klassificeras enligt KN-nummer 3824 30 00, men inte omfattas av åtgärdernas produktdefinition.

## 3. **DEN SENASTE ÖVERSYNEN VID GILTIGHETSTIDENS UTGÅNG**

(12) I samband med den senaste översynen vid giltighetstidens utgång klagade sökandena ([13]), som ingår i unionsindustrin för den likadana produkten, över att det inte var möjligt att skilja mellan de produkter som klassificeras enligt Taric-numret för ”Andra”. Åtskillnad mellan de olika volframkarbidprodukter som klassificeras enligt numret för ”Andra” är viktigt av både övervaknings- och efterlevnadsskäl.

([8]) Rådets förordning (EG) nr 1275/2005 av den 26 juli 2005 om ändring av förordning (EG) nr 2268/2004 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframkarbid och smält volframkarbid med ursprung i Folkrepubliken Kina (EUT L 202, 3.8.2005, s. 1).

([9]) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 287/2011 av den 21 mars 2011 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframkarbid, volframkarbid blandad med metallpulver och smält volframkarbid med ursprung i Folkrepubliken Kina till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 78, 24.3.2011, s. 1).

([10]) Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51). Denna förordning har kodifierats genom grundförordningen.

([11]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/942 av den 1 juni 2017 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframkarbid, smält volframkarbid och volframkarbid blandad med metallpulver, med ursprung i Folkrepubliken Kina till följd av en översyn vid giltighetens utgång enligt artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 142, 2.6.2017, s. 53).

([12]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/1618 av den 8 augusti 2023 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av volframkarbid, smält volframkarbid och volframkarbid blandad med metallpulver med ursprung i Folkrepubliken Kina till följd av en översyn vid giltighetens utgång enligt artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 (EUT L 199, 9.8.2023, s. 48).

([13]) Global Tungsten & Powders spol. s.r.o., H.C. Starck Tungsten GmbH, Tikomet Oy, Treibacher Industrie AG, Umicore Specialty Powders France och Wolfram Bergbau und Hütten AG.

(13) Under den senaste översynen vid giltighetstidens utgång menade kommissionen att de uppgifter som kan utläsas enligt den befintliga Taric-nummerstrukturen inte var tillräckligt exakta för att övervaka importflödena från Kina enligt Taric-numret 3824 30 00 90 för ”Andra” och skilja mellan alla de produkter som importeras inom ramen för samma Taric-nummer, i synnerhet pressfärdigt pulver av volframkarbid (*pressfärdigt pulver*). Kommissionen bad därför parterna att lämna synpunkter på förslaget att skapa ett nytt Taric-nummer för pressfärdigt pulver som skulle göra det möjligt att identifiera produkterna på ett mer exakt sätt.

(14) Efter att ha mottagit flera synpunkter från berörda parter informerade kommissionen de berörda parterna om att den hade beslutat att inte genomföra de föreslagna ändringarna i samband med den senaste översynen vid giltighetstidens utgång. På grund av frågans komplexitet och tekniska karaktär krävdes ytterligare analyser som inte kunde göras inom den föreskrivna tidsfristen för en översyn vid giltighetstidens utgång.

(15) Alla synpunkter rörande den planerade nya Taric-strukturen som togs emot under översynen vid giltighetstidens utgång togs i beaktande. Sökandena lämnade ytterligare synpunkter efter det att den senaste översynen vid giltighetstidens utgång hade avslutats den 6 september 2023. Även dessa synpunkter tas i beaktande nedan.

## 4. DET AKTUELLA FÖRFARANDET

### 4.1 Inledande av förfarandet

(16) Den 23 november 2023 informerade kommissionen alla berörda parter inom ramen för den senaste översynen vid giltighetstidens utgång att den hade beslutat att närmare undersöka om det var nödvändigt att ändra Taric-nummerstrukturen. Parterna informerades om att nya ärendehandlingar, som inbegrep alla dokument och synpunkter rörande de föreslagna ändringarna, fanns tillgängliga för påseende. För att nya berörda parter, som inte deltog i den senaste översynen vid giltighetstidens utgång, skulle kunna registrera sig inom ramen för det aktuella förfarandet offentliggjordes det även på plattformen TRON.tdi ([14]) och på kommissionens webbplats ([15]). Det figurerade även bland pågående ärenden ([16]) och på den webbplats där alla ärenden med anknytning till den berörda produkten redovisas ([17]).

### 4.2 Synpunkter från berörda parter

(17) Kommissionen erinrade om att sökandena inom ramen för den senaste översynen vid giltighetstidens utgång och två användare, dvs. Betek GmbH & Co. KG (*Betek*) och Element Six GmbH (*Element Six*), lämnade omfattande synpunkter i samband med den översynen. De var alla positivt inställda till ändringen av Taric-strukturen, men motsatte sig själva ordalydelsen i de nya Taric-numren.

(18) Sökandena och Element Six lyfte i synnerhet fram vikten av att det organiska bindemedlet ingår i definitionen av pressfärdigt pulver.

(19) Sökandena betonade även att det är nödvändigt att hänvisa till partiklarnas sfäriska form i definitionen av det pressfärdiga pulvret. Betek hävdade dock att ett krav på att partiklarna i pressfärdigt pulver måste vara sfäriska skulle utesluta de typer av volframkarbid blandad med metallpulver som uppfyller kriterierna i fotnot 117 i genomförandeförordning (EU) 2023/1618 ([18]) (*fotnoten*), och som tidigare klassificerats enligt Taric-numret för ”Andra”, från det nya Taric-numret. Det skulle innebära att sådana typer av volframkarbid blandad med metallpulver riskerar att klassificeras enligt Taric-nummer 3824 30 00 10 (som är föremål för åtgärder). Kommissionen, som ansåg att målet med omstruktureringen av Taric-numret var att särskilja pressfärdigt pulver från andra produkter som importeras enligt samma Taric-nummer, behöll referensen till det pressfärdiga pulvrets partiklars sfäriska form för att definiera pressfärdigt pulver på ett korrekt sätt.

([14]) https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI.
([15]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2682.
([16]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/ongoing.
([17]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-history?caseId=1527.
([18]) ”I motsats till partiklarna hos pressfärdigt pulver, som är sfäriska eller kornformade, homogena och fritt flytande, är partiklarna oregelbundna och inte fritt flytande. De bristande flytegenskaperna kan mätas och fastställas med hjälp av en kalibrerad tratt, t.ex. en flödesmätare av Hall-typ enligt ISO-standard 4490.”

(20) Betek hävdade vidare att kommissionen, genom att stryka fotnoten och skapa ett nytt Taric-nummer endast för pressfärdigt pulver, på ett oberättigat sätt skulle utvidga omfattningen för åtgärdernas produktdefinition inom ramen för en översyn vid giltighetstidens utgång. Faktum är enligt Betek att de typer av volframkarbid blandad med metallpulver som uppfyller kriterierna i fotnoten, och således undantas från åtgärderna tack vare fotnoten, skulle ha klassificerats enligt Taric-numret 3824 30 00 10 som är föremål för åtgärder. Därför föreslog Betek att man skulle skapa ett nytt Taric-nummer som i hög grad återspeglar ordalydelsen i fotnoten, i stället för ett nytt Taric-nummer enbart för pressfärdigt pulver.

(21) Sökandena hävdade att kommissionen, om den godtog Beteks förslag, för det första skulle göra det möjligt att kringgå åtgärderna i och med att de typer av volframkarbid blandad med metallpulver som uppfyller kriterierna i fotnoten skulle undantas från produktdefinitionen. Enligt sökandena skulle för det andra den ordalydelse som Betek föreslog fortsatt göra det möjligt att kringgå åtgärderna inte bara genom vissa typer av volframkarbid blandad med metallpulver, utan även genom volframkarbid blandad med andra karbider. Följaktligen argumenterade sökandena för ett nytt, separat Taric-nummer som skulle omfatta ”volframkarbid blandad med andra karbider och/eller nitrider, oavsett om den innehåller metallpulver eller inte”.

(22) Sökandena och Betek var även oeniga när det gäller hänvisningen till organiskt bindemedel i definitionen av pressfärdigt pulver, som sökandena anser är nödvändig. Betek noterade dock att kravet rörande ett organiskt bindemedel även skulle innebära att de typer av volframkarbid blandad med metallpulver (andra typer av volframkarbid än pressfärdigt pulver) som för närvarande undantas från åtgärderna skulle klassificeras enligt Taric-nummer 3824 30 00 10 som är föremål för åtgärder.

(23) Efter det att detta förfarande inletts lämnade Betek och sökandena ytterligare kommentarer.

(24) Betek hävdade att man importerade vissa typer av osintrade volframkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel, enligt Taric-nummer 3824 30 00 90. Denna klassificering hade bekräftats genom ett giltigt bindande klassificeringsbesked (BKB) som utfärdats av huvudtullkontoret i Hannover efter att det granskat ett stickprov av produkten. Den produkt som Betek importerade var således inte föremål för antidumpningsåtgärderna.

(25) När det gäller den Taric-nummerstruktur som sökandena föreslog i de synpunkter som lämnades den 6 september 2023 upprepade Betek dessutom tidigare kommentarer om att skapandet av ett nytt Taric-nummer enbart för pressfärdigt pulver och strykningen av fotnoten skulle leda till en oberättigad utvidgning av produktomfattningen.

(26) Betek lyfte även fram vissa förfaranderelaterade farhågor om det aktuella förfarandet. Betek gjorde i synnerhet gällande att det aktuella förfarandet inte fick ha som syfte att kringgå tidsfristen för den senaste översynen vid giltighetstidens utgång, som inte kan återupptas eller förlängas. Betek hävdade även att kommissionen, när det gäller det aktuella förfarandet, inte hade offentliggjort ett tillkännagivande om inledande i *Europeiska unionens officiella tidning*, och att nya berörda parter, som inte deltog i den senaste översynen vid giltighetstidens utgång, till följd av detta kanske inte kunde delta i det aktuella förfarandet och således inte fått möjlighet att inkomma med synpunkter. Slutligen hävdade Betek att det visserligen står kommissionen fritt att skapa nya Taric-nummer, men att det inte finns någon tillämplig rättslig grund som gör det möjligt för kommissionen att fortsätta att utreda frågan i och med att artikel 14.1 i grundförordningen och artikel 56.5 i unionens tullkodex inte tillåter att övervakningsåtgärder införs för produkter som är undantagna från antidumpningsåtgärderna och i och med att varken någon översyn eller undersökning har inletts, med tanke på att någon sådan inte har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Antidumpningsåtgärder kan bara införas för produkter som har varit föremål för antidumpningsundersökningar. Betek hävdade även att ett sui generis-förfarande inte skulle vara förenligt med artikel 57 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ([19]), eftersom det skulle innebära ett kringgående av grundläggande förfarandebestämmelser såsom tidsfrister och krav på offentliggörande.

(27) Sökandena hävdade att de typer av volframkarbid blandad med metallpulver, som råkar uppfylla kriterierna i fotnoten, aldrig hade undantagits från antidumpningsåtgärdernas tillämpningsområde. Således har importörer av produkten i fråga inte någon lagstadgad rätt att importera den tullfritt. Mot bakgrund av detta hävdade sökandena att strykningen av fotnoten och skapandet av ett nytt Taric-nummer enbart för pressfärdigt pulver inte skulle ändra produktomfattningen.

([19]) Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (EUT C 303, 14.12.2007, s. 1).

### 4.3 **Kommissionens bedömning och slutsatser**

(28) Kommissionen bedömde påståendena avseende detta förfarandes utformning och lagenlighet. Därefter tog den hänsyn till alla uppgifter och synpunkter för att komma fram till den slutliga ordalydelsen i den nya Taric-struktur som skapas.

(29) För det första framhåller kommissionen att det aktuella förfarandet inte syftade till att ändra produktdefinitionen för de gällande antidumpningsåtgärderna för import av den berörda produkten. Den nya Taric-strukturen syftar till att göra det möjligt att samla in mer exakta uppgifter, utan att på något vis ändra de gällande åtgärdernas omfattning. Faktum är att kommissionen frikopplade skapandet av den nya Taric-strukturen från den senaste översynen vid giltighetstidens utgång, eftersom den behövde mer tid för att säkerställa att de nya Taric-numren inte skulle påverka åtgärdernas omfattning.

(30) För det andra utgör det aktuella förfarandet, i motsats till vad Betek hävdar, varken en fortsättning på eller ett återupptagande av den senaste översynen vid giltighetstidens utgång. Det aktuella förfarandet syftar till att utröna om det är motiverat att skapa den nya Taric-strukturen och om övervakning på grundval av artikel 56.5 i unionens tullkodex vore lämplig. Enligt den bestämmelsen får kommissionen inte bara skapa och omstrukturera Taric-nummer för att kunna övervaka import mer ingående – en av kommissionens behörigheter som Betek erkänner – utan även göra relevanta nummer till föremål för övervakning. Dessutom ger artikel 14.1 i grundförordningen kommissionen befogenhet att fastställa i vilken form och enligt vilka villkor tullmyndigheter ska ta ut tullen.

(31) För det tredje finns det ingen rättslig skyldighet att samråda med berörda parter i ett handelspolitiskt skyddsförfarande om skapandet av Taric-nummer, som i detta fall inte ens omfattas av åtgärderna och som skapas för att på ett mer ingående sätt övervaka importflödena från Kina enligt Taric-nummer 3824 30 00 90 för ”Andra”. Kommissionen beslutade trots det att de berörda parterna inom ramen för den senaste översynen vid giltighetstidens utgång fortsatt skulle få vara delaktiga och att göra det möjligt för nya berörda parter att ansluta sig till förfarandet, med tanke på att denna fråga aktualiserades i samband med ett handelspolitiskt skyddsförfarande där berörda parter var delaktiga och lämnade synpunkter.

(32) Vad gäller den påstådda oförenligheten med artikel 57 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna noterade kommissionen slutligen att det inte finns någon artikel 57 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. I den händelse att Betek menade artikel 41 om rätt till god förvaltning eller artikel 47 om rätt till ett effektivt rättsmedel skulle argumentet vara irrelevant, i och med att övervakningen inte inverkar negativt på någon berörd part. Det är ett verktyg som tullmyndigheter kan använda för mer ingående övervaka importflödena från Kina enligt Taric-numret 3824 30 00 90 för ”Andra”.

(33) Kommissionen avvisade således alla påståenden om detta förfarandes lagenlighet och rimlighet.

(34) På grundval av tillgängliga uppgifter och alla synpunkter som mottagits drog kommissionen slutsatsen att de uppgifter som kunde hämtas enligt den befintliga Taric-nummerstrukturen inte var tillräckligt exakta för att övervaka importflödena från Kina enligt Taric-numret 3824 30 00 90 för ”Andra” och skilja mellan pressfärdigt pulver och andra produkter som importeras enligt samma nummer. Kommissionen drog även slutsatsen att strykningen av fotnoten i produktdefinitionen och skapandet av ett nytt Taric-nummer enbart för pressfärdigt pulver skulle ändra produktdefinitionen, i och med att andra blandningar än pressfärdigt pulver som för närvarande inte omfattas av produktdefinitionen i fotnoten skulle riskera – i avsaknad av fotnoten – att omfattas av produktdefinitionen för åtgärderna.

(35) Således ansåg kommissionen att den struktur som sökandena föreslog i sina synpunkter av den 6 september 2023 inte gjorde det möjligt att göra åtskillnad mellan i) pressfärdigt pulver, ii) de typer av volframkarbid blandad med metallpulver som uppfyller kriterierna i fotnoten och iii) volframkarbid blandad med andra karbider, oavsett om den innehåller metallpulver eller inte och oavsett om den uppfyller kriterierna i fotnoten eller inte. I strukturen som sökandena föreslog hölls ii) och iii) samlade inom ramen för ett nytt Taric-nummer. Av denna anledning beslutade kommissionen att dela upp det föreslagna nya Taric-numret.

(36) Som en följd av detta drog kommissionen slutsatsen att Taric-numren enligt KN-nummer 3824 30 00 bör omstruktureras.

(37) Detta innebär i praktiken att tre nya Taric-nummer bör skapas. Det första bör omfatta pressfärdigt pulver och ha följande lydelse: ”Pressfärdigt pulver i form av sfäriska eller kornformade, homogena och fritt flytande partiklar, blandat med metallpulver och/eller andra karbider samt ett organiskt bindemedel”. Detta bör uppfylla kriterierna i fotnoten. Det andra bör inbegripa de typer av volframkarbid blandad med metallpulver (andra typer av volframkarbid än pressfärdigt pulver) som likaså uppfyller kriterierna i fotnoten, och ha följande lydelse: ”Andra, i form av sfäriska eller kornformade, homogena och fritt flytande partiklar, blandade med metallpulver och/eller andra karbider”. Det tredje bör inbegripa andra volframkarbider blandade med andra karbider, oavsett om de innehåller metallpulver eller inte och oavsett om de uppfyller kriterierna i fotnoten eller inte, och ha följande lydelse: ”Andra, blandade med metallpulver och/eller andra karbider.”

(38) Det Taric-nummer som åtgärderna omfattar – Taric-nummer 3824 30 00 10 – bör förbli oförändrat; i syfte att säkerställa samstämmighet med den nya Taric-strukturen bör endast beskrivningen uppdateras till följande: ”I form av oregelbundna och inte fritt flytande partiklar, blandade med metallpulver”.

(39) Taric-numret 3824 30 00 90 för ”Andra” och dess beskrivning bör förbli oförändrade. På grundval av den nya Taric-nummerstrukturen kommer det dock inte längre att innefatta volframkarbid, utan i stället inbegripa andra osintrade metallkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel.

(40) Med anledning av den nya Taric-strukturen bör fotnoten strykas, och det kommer inte att leda till att produkter som för närvarande undantas från produktdefinitionen på grund av fotnoten riskerar att klassificeras som fallande inom ramen för produktdefinitionen.

(41) De produkter som tidigare omfattades av eller undantogs från åtgärderna är fortsatt desamma. Utifrån den nya Taric-nummerstrukturen kan undantagna produkter komma att klassificeras enligt ett nytt och annorlunda Taric-nummer, som inte omfattas av åtgärder.

(42) Den nya Taric-nummerstrukturen kommer att göra det möjligt för kommissionen att mer ingående övervaka utvecklingen av importen av osintrade volframkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel, från Kina, särskilt importflödena av typer av volframkarbid blandad med metallpulver, som uppfyllde kriterierna i fotnoten, samt volframkarbid blandad med andra karbider från Kina som inte är föremål för antidumpningsåtgärder, i jämförelse med den import av den berörda produkten som är föremål för antidumpningsåtgärder. I syfte att säkerställa tillgång till uppgifter ska import av osintrade volframkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel, från Kina vara föremål för övervakning.

(43) Övervakningsåtgärderna bör fortsätta att gälla under den period som antidumpningstullar tillämpas på import av volframkarbid, smält volframkarbid och volframkarbid blandad med metallpulver med ursprung i Kina.

### 4.4 **Synpunkter efter utlämnandet av uppgifter**

(44) Den 20 juni 2024 lämnade kommissionen ut sina slutsatser till berörda parter. Under den senaste översynen vid giltighetstidens utgång inkom synpunkter från sökandena och Betek. Sökandena lämnade även synpunkter den 17 juni 2024, precis före utlämnandet av uppgifter, som inte kunde tas i beaktande i de uppgifter som lämnades ut till parterna.

(45) Sökandena lämnade in kvartalsvisa importuppgifter från Eurostat från första kvartalet 2022 till första kvartalet 2024, som visade att betydande import enligt KN-nummer 3824 30 00 fortfarande pågick och inte förändrades under denna period. Mot bakgrund av detta yrkade de på att kommissionen skulle skapa ett separat Taric-nummer för att mer ingående kunna övervaka importen av de produkter som undantas från fotnoten. De uppgav att de, om kommissionen beslutade att andra blandningar än pressfärdigt pulver som uppfyller kriterierna i fotnoten var undantagna från åtgärdernas produktdefinition, skulle behöva tulluppgifter för att kunna inge en begäran om en undersökning om kringgående. Betek reagerade genom att hävda att dess import av andra blandningar än pressfärdigt pulver som uppfyller kriterierna i fotnoten inte undergräver antidumpningsåtgärderna. Betek påminde om att ett bindande klassificeringsbesked (BKB) hade erhållits efter en grundlig undersökning av ett stickprov av produkten, såsom anges i skäl 24.

(46) Kommissionen tog del av sökandenas synpunkter och betonade att den inte kan utvidga antidumpningsåtgärdernas omfattning. Den aktuella omstruktureringen av Taric-numren kommer att säkerställa en mer ingående övervakning av importen, vilket inte hänger samman med en eventuell framtida undersökning och inte påverkar de nu gällande åtgärderna.

(47) Sökandena hävdade vidare att man i utlämnandet av uppgifter inte behandlade frågan om huruvida andra blandningar än pressfärdigt pulver som uppfyller kriterierna i fotnoten omfattas av åtgärderna eller inte. I detta avseende hänvisade de till tidigare inlagor där det framhölls att andra blandningar än pressfärdigt pulver som uppfyller kriterierna i fotnoten inte är pressfärdigt pulver, men har samma grundläggande egenskaper som volframkarbid med metallpulver utan att partiklarna är fritt flytande. Betek höll inte med om detta och hävdade att andra blandningar än pressfärdigt pulver som uppfyller kriterierna i fotnoten inte har några egentliga jämförbara egenskaper i förhållande till den produkt som är föremål för antidumpningsåtgärderna.

(48) Kommissionen bekräftade i skäl 34 ovan att andra blandningar än pressfärdigt pulver inte omfattas av produktdefinitionen i och med att de uppfyller kriterierna i fotnoten just på grund av sina egenskaper (inbegripet att partiklarna är fritt flytande), och att de således inte omfattas av åtgärderna. Dessa synpunkter avvisades därför.

(49) Sökandena begärde även att kommissionen skulle bekräfta att import enligt det föreslagna Taric-numret 3824 30 00 30 skulle omfattas av åtgärderna.

(50) Kommissionen betonar att de aktuella ändringarna av Taric-strukturen inte ändrar de gällande åtgärdernas omfattning. Såsom anges i skäl 37 är de typer av volframkarbid blandad med metallpulver (andra typer av volframkarbid än pressfärdigt pulver) som också uppfyller kriterierna i fotnoten, och som inbegrips i det föreslagna Taric-numret 3824 30 00 30, inte föremål för åtgärderna. Därför tillbakavisades denna synpunkt.

(51) Avslutningsvis hänvisade sökandena, när det gäller Taric-nummerstrukturen, först till den Taric-nummerstruktur som de förslog i synpunkterna som lämnades den 6 september 2023, men förklarade därefter att de inte hade några synpunkter på den Taric-struktur som kommissionen föreslagit.

(52) Kommissionen förklarade i skäl 35 varför den Taric-struktur som sökandena förslog inte var lämplig. Dessa synpunkter avvisades därför.

(53) Betek påstod dock att uppdelningen av blandningar av volframkarbid som är fritt flytande och inte är föremål för åtgärder i tre nummer är artificiell och argumenterade för en gruppering av de föreslagna Taric-numren 3824 30 00 20, 3824 30 00 30 och 3824 30 00 40 i ett enda Taric-nummer som omfattar pressfärdigt pulver, andra blandningar än pressfärdigt pulver som uppfyller kriterierna i fotnoten och andra volframkarbidblandningar.

(54) Sökandena reagerade på denna Taric-struktur genom att hävda att de kemiska, fysiska och tekniska egenskaperna är gemensamma hos alla volframkarbider, och att det är irrelevant om partiklarna är fritt flytande. Enligt sökandena fanns skillnaden mellan volframkarbid blandad med metallpulver och pressfärdigt pulver, och den bestod i förekomsten av ett organiskt bindemedel. Mot bakgrund av detta menade sökandena att Beteks förslag syftade till att förhindra en tydlig åtskillnad mellan pressfärdigt pulver och andra blandningar som uppfyller kriterierna i fotnoten.

(55) Slutligen hävdade Betek att det var oklart vilka produkter som skulle omfattas av det föreslagna Taric-numret 3824 30 00 40.

(56) Kommissionen erinrade om övervägandena i skäl 35, enligt vilka den Taric-nummerstruktur som Betek föreslog, liksom den som sökandena föreslog den 6 september 2023, inte skulle göra det möjligt att göra åtskillnad mellan i) pressfärdigt pulver, ii) de typer av volframkarbid blandad med metallpulver som uppfyller kriterierna i fotnoten och iii) volframkarbid blandad med andra karbider, oavsett om den innehåller metallpulver eller inte och oavsett om den uppfyller kriterierna i fotnoten eller inte. Det är enbart en struktur som särskiljer pressfärdigt pulver från andra blandningar som fortsatt uppfyller kriterierna i fotnoten som skulle göra det möjligt att få en överblick över de olika produkternas volym och relevans och på så vis övervaka importen mer ingående. Dessutom är Taric-numret 3824 30 00 40 nödvändigt för att säkerställa fullgod övervakning av dessa nummer, i och med att alla eventuella ändringar av volframkarbidblandningarna i avsaknad av ett sådant nummer skulle omfattas av Taric-nummer 3824 30 00 90 för ”Andra”, som inte är föremål för övervakning, tillsammans med alla andra metallkarbidblandningar. Synpunkten tillbakavisades därför.

(57) Efter att ha behandlat ovanstående synpunkter bekräftade kommissionen sina slutsatser.

(58) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 15.1 i grundförordningen och från den tullkodexkommitté som inrättats genom artikel 285 i unionens tullkodex.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Artikel 1.1 i genomförandeförordning (EU) 2023/1618 ska ersättas med följande:

”1. En slutgiltig antidumpningstull införs härmed på import av volframkarbid, smält volframkarbid och volframkarbid blandad med metallpulver som för närvarande klassificeras enligt KN-numren 2849 90 30 och ex 3824 30 00 (Taric-nummer 3824 30 00 10) med ursprung i Folkrepubliken Kina.”

2. Följande punkter ska läggas till i artikel 1 i genomförandeförordning (EU) 2023/1618:

”4. Taric-strukturen för osintrade volframkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel, ska ersättas med följande:

| | |
|---|---|
| | -- Volframkarbider |
| 3824 30 00 10 | --- I form av oregelbundna och inte fritt flytande partiklar, blandade med metallpulver |
| 3824 30 00 20 | --- Pressfärdigt pulver i form av sfäriska eller kornformade, homogena och fritt flytande partiklar, blandat med metallpulver och/eller andra karbider samt ett organiskt bindemedel |
| 3824 30 00 30 | --- Andra, i form av sfäriska eller kornformade, homogena och fritt flytande partiklar, blandade med metallpulver och/eller andra karbider |
| 3824 30 00 40 | --- Andra, blandade med metallpulver och/eller andra karbider |
| 3824 30 00 90 | -- Andra |

5. Flytegenskaperna, eller de bristande flytegenskaperna, hos osintrade volframkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel, som för närvarande klassificeras enligt 3824 30 00 10, 3824 30 00 20 och 3824 30 00 30, kan mätas och fastställas med hjälp av en kalibrerad tratt, t.ex. en flödesmätare av Hall-typ enligt ISO-standard 4490.”

*Artikel 2*

1. Import enligt de Taric-nummer som nämns i artikel 1, förutom 3824 30 00 90, eller eventuella motsvarande framtida nummer, med ursprung i Folkrepubliken Kina, ska vara föremål för övervakning i syfte att göra det möjligt för kommissionen att bevaka de statistiska tendenserna vad gäller importen av osintrade volframkarbider, blandade med varandra eller med metalliska bindemedel, i enlighet med artikel 56.5 i förordning (EU) nr 952/2013.

2. De övervakningsåtgärder som införs enligt punkt 1 ska upphöra när antidumpningstullen på import av volframkarbid, smält volframkarbid och volframkarbid blandad med metallpulver med ursprung i Folkrepubliken Kina avslutas eller upphör att gälla.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 september 2024.

*På kommissionens vägnar*
Ursula VON DER LEYEN
*Ordförande*